



Brüsszel, 2019. december 20.
(OR. en)

15219/19

Intézményközi referenciaszám:
2018/0418(NLE)

EURODAC 20
ENFOPOL 536
COMIX 590

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	A Tanács határozata a tagállamban vagy Svájcban benyújtott menedékjog iránti kérelem megvizsgálásáért felelős állam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti megállapodáshoz csatolt, az Európai Unió, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, az Eurodachoz való bűnüldözési célú hozzáférésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről – Elfogadás

1. 2015. december 14-én a Tanács határozatot fogadott el, amelyben felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdjen az egyrészről az Európai Unió, másrészről a Dán Királyság, az Izlandi Köztársaság, a Norvég Királyság, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség között kötendő, ezen államoknak az Eurodacban bűnüldözési célokból való részvételére vonatkozó szabályokról szóló megállapodásokra irányulóan¹.
2. A tárgyalások lezárultát követően a Bizottság 2018. december 13-án javaslatokat nyújtott be az Európai Unió, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, az Eurodachoz való bűnüldözési célú hozzáférésről szóló jegyzőkönyv aláírásáról, illetve megkötéséről szóló tanácsi határozatokra, illetve a határozat mellékletére vonatkozóan².

¹ 14035/15 EU RESTREINT.

² 15638/18 és 15626/18 + ADD 1.

3. A jegyzőkönyv aláírásáról szóló tanácsi határozatot 2019. március 7-én fogadták el³. A jegyzőkönyvet a felek 2019. június 27-én írták alá.
4. A Tanács 2019. március 7-én úgy határozott, hogy a jegyzőkönyv megkötéséről szóló határozat tervezetét és a jegyzőkönyv szövegét egyetértésének kérése céljából megküldi az Európai Parlamentnek⁴.
5. Az Európai Parlament 2019. december 17-én egyetértését adta a jegyzőkönyv megkötéséről szóló tanácsi határozathoz.
6. A fentiek fényében felkérjük a COREPER-t, hogy erősítse meg az Európai Unió, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, az Eurodachoz való bűnüldözési célú hozzáférésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről létrejött megállapodást, és kérje fel a Tanácsot, hogy:
 - fogadja el a tagállamban vagy Svájcban benyújtott menedékjog iránti kérelem megvizsgálásáért felelős állam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti megállapodáshoz csatolt, az Európai Unió, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, az Eurodachoz való bűnüldözési célú hozzáférésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló tanácsi határozatot és annak mellékletét, a 15783/1/18 REV 1 és a 15781/18 + COR 1 (it) dokumentumban foglalt formában (a jogász-nyelvész szakértők által véglegesített szöveg),
 - határozzon a fent említett határozat szövegének a Hivatalos Lapban való kihirdetéséről.

³ Közzétéve: HL L 71., 2019.3.13., 5. o.

⁴ 6639/19.